

BELGISCHE SENAAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 9 NOVEMBER 1954.

**Wetsvoorstel betreffende
het ontstoren van motorrijtuigen
voor de televisie-ontvangst.**

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Er is gebleken, dat electromagnetische storingen in de vorm van grote witte punten op het scherm van televisietoestellen het hoogfrequentbeeldsignaal overdekken; zelfs de doorgegeven synchronisatie-impulsen worden in de war gestuurd zodat het beeld geheel en al gedesynchroniseerd wordt.

Deze storingen zouden te wijten zijn aan de elektrische uitrusting van de motorrijtuigen.

In het belang van de televisietoeschouwers en van het televisiebedrijf in het algemeen ware het wenselijk dat alle rijtuigen met ontploffingsmotor volkomen onstoord zouden worden met behulp van weerstanden en condensatoren, ten einde een degelijke ontvangst van het beeld, zowel als van de klank, mogelijk te maken.

Dit is het doel van onderstaand wetsvoorstel.

G. DE STOBBELEIR.

SESSION DE 1954-1955.

SEANCE DU 9 NOVEMBRE 1954

**Proposition de loi relative
au déparasitage des véhicules à moteur
en ce qui concerne la télévision.**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il a été constaté que des perturbations électromagnétiques qui faussent les valeurs des tops de synchronisation envoyés par l'émetteur, se traduisent par l'apparition, sur l'écran des appareils de télévision, de gros points blancs couvrant le signal haute fréquence image, provoquant ainsi la désynchronisation intégrale de l'image.

Ces perturbations seraient dues à l'équipement électrique des véhicules à moteur.

Dans l'intérêt des téléspectateurs et de l'industrie de la télévision en général, il serait souhaitable, en vue d'assurer une bonne réception de l'image, comme du son, que tous les véhicules propulsés par un moteur à explosion soient entièrement déparasités au moyen de résistances et de condensateurs.

Tel est l'objet de la présente proposition de loi.

**Wetsvoorstel betreffende
het ontstoren van motorrijtuigen
voor de televisie-ontvangst.**

Eerste Artikel.

Elk rijtuig, dat gedreven wordt door een ontplofingsmotor, moet voorzien zijn van een toestel, waardoor alle electromagnetische televisiestoringen opgeheven worden.

Art. 2.

De uitvoering van deze wet wordt geregeld bij koninklijk besluit.

G. DE STOBBELEIR.

**Proposition de loi relative
au déparasitage des véhicules à moteur
en ce qui concerne la télévision.**

Article Premier.

Tout véhicule propulsé par un moteur à explosion doit être muni d'un dispositif propre à éviter les perturbations électro-magnétiques affectant la télévision.

Art. 2.

L'exécution de la présente loi sera réglée par arrêté royal.